

DAS SIND WIR VON DEUTSCH 4

MAI 2018

DEPARTMENT OF LINGUISTICS AND TRANSLATION
CITY UNIVERSITY OF HONG KONG



香港城市大學
City University of Hong Kong

專業 創新 胸懷全球
Professional · Creative
For The World



翻譯及語言學系
Department of
Linguistics and Translation



CHAN SI CHUN AARON

陳
思
進

Hallo, Ich heiße Aaron, und ich komme aus Hong Kong. Ich bin zwanzig Jahre alt. Ich studiere Mechatronik an der City Universität.

Ich finde Deutsch schwierig und interessant. Weil Deutsch anders als Englisch ist, ist die Grammatik komplizierter, aber die Satzstruktur ist flexibel.

Thomas ist mein Deutschlehrer. Er ist freundlich und nett. Er ermutigt uns, während des Unterrichts Deutsch zu sprechen. Er teilt auch seine eigenen Erfahrungen über die deutsche Kultur in der Klasse

Ich bin noch nie in Deutschland gewesen, aber ich werde später nach Deutschland fahren. Hoffentlich kann ich nach dem Studium an der City Universität Mechatronik in Deutschland studieren. Für diesen Zweck habe ich ein Jahr Deutsch gelernt. Ich werde weiter Deutsch lernen. Ich werde kämpfen, bis meine Träume wahr werden!



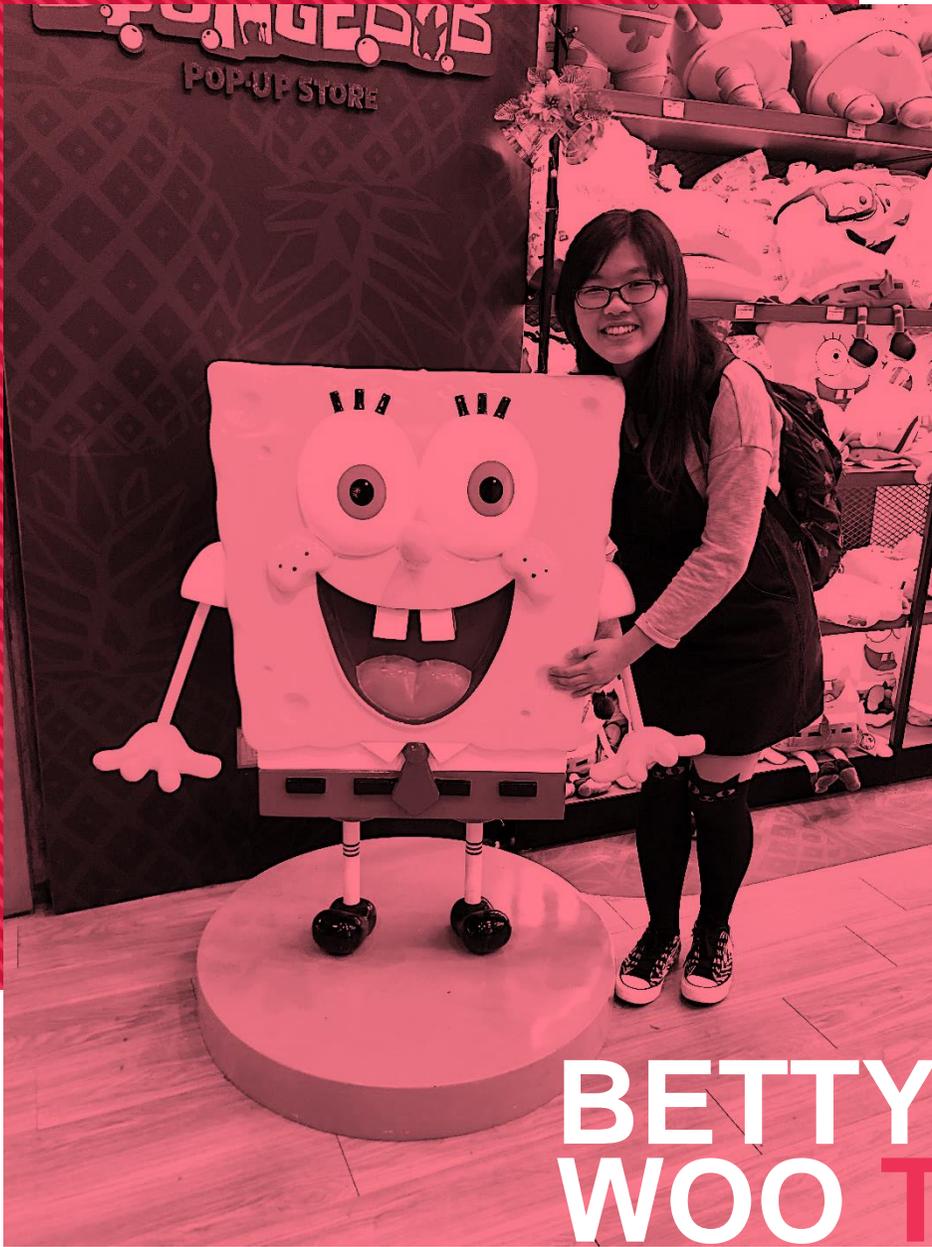
LAW WING TUNG ANSON

羅穎彤

Mein Name ist Anson. Ich bin Studentin und studiere im vierten Jahr Bauingenieur an der CityU. Ich liebe mein Hauptfach, obwohl ich viel schwere Mathematik habe. Ich lerne Deutsch weil ich Studentenaustausch in München gemacht habe, und weil ich Deutschland mag und in Deutschland studieren will

Ich höre gern Musik und boxe gern. Mein Lieblingsänger ist Eason Chan . Ich bin ein Fan von Cantopop. Ich gehe zwei Mal pro Woche zum Boxen. Ich mag Boxen, weil es ein Fuß-Sport ist.

Ich bin eine positive Person und mein Lieblingssatz ist: "Das Leben ist keine Frage der Chance, es ist eine Frage der Wahl." Obwohl ich jetzt Arbeit finden muss, bin ich positiv.



胡芷婷

BETTY
WOO TSZ TING

Guten Tag!

Ich heiße Betty. Mein Familienname ist Woo.

Ich bin 21 Jahre alt. Mein Geburtstag ist im Februar.

Februar ist auch der Monat des chinesischen neuen Jahres.

Danach feiere ich immer jedes Jahr meinen Geburtstag mit meiner Familie und meinen Verwandten.

Ich studiere Creative Media an der CityU.

Ich glaube, die Kurse sind sehr interessant, aber schwer. Es gibt jede Woche viele Hausaufgaben. Das Leben ist hart.

Ich mag Menschen und Blumen malen. Ich werde malen und zeichnen in meiner Freizeit. Und ich gehe auch ins Museum.

Da glaube ich, die Bilder sind schön.

Ich wohne in Sai Wan Ho mit meinem Vater, meiner Mutter und meinem Bruder. Mein Bruder ist 4 Jahre jünger als ich, aber er ist viel größer als ich. Schade.

MOK KA MAN CARMAN

Hallo Freunde! Ich heiÙe Carman. Ich bin 19 Jahre alt und wohne in Tsing Yi.
Ich studiere Bioingenieur an der CityU und habe drei Semester Deutsch gelernt!

Mein Geburtstag ist am siebten November. Meine Hobbys sind reisen, singen
und essen. Mein Lieblingsessen ist Fleisch. Ich photographiere auch gern.

Ich habe eine Kamera von Canon gekauft. Die Kamera gefllt mir!

Ich will Deutsch lernen, weil ich die Leute in Deutschland sympathisch und
freundlich finde. Ich bin zufrieden, obwohl ich früh aufstehen muss.

Mein Lehrer ist Thomas. Er ist sehr lustig und extrem nett. Seine kluger Spruch
ist: "Das Leben ist sehr hart", haha! Ich würde in Deutschland leben,
wenn ich eine Million HKD gewinnen würde.

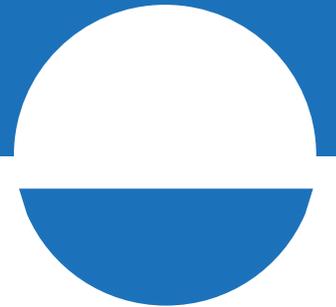
莫嘉雯





丁茜洁

DING XIJIE
DAISY



Ich heiße Daisy. Ich bin 21 Jahre alt. Ich komme aus Shanghai, China. Ich studiere Linguistik und Übersetzung.

Ich habe zwei Jahre Deutsch gelernt und finde es sehr interessant. Mein Deutschlehrer, Thomas, ist intelligent, nett, und immer fröhlich.

Der Unterricht ist nie langweilig.

Ich habe viele Hobbys. Ich mag reisen, fotografieren und lesen. Ich bin nach Schweden, Dänemark, Japan und Thailand gefahren. In meiner Freizeit gehe ich meistens ins Kino oder ich besuche Freunde. Außerdem freue ich mich über deutsche Lieder. Am besten gefällt mir "Ich schenk dir die Welt" von den "Prinzen".

Die Kultur von Deutschland gefällt mir gut. In der Zukunft möchte ich weiter Deutsch lernen, dann kann ich fließend Deutsch sprechen und gut mit Deutschen kommunizieren.

Guten Tag. Sehr erfreut! Wie geht es Ihnen? Ich heiße Emily und bin eine Studentin von Buchhaltung und Medien & Kommunikation an der City Universität Hong Kong.

Ich habe Deutsch seit dem ersten Jahr an der Uni gelernt, deshalb ich will Deutsch weiterlernen und kann ich in der Zukunft fließendes Deutsch sprechen. Ich finde das glamourös und doch herausfordernd. Ich interessiere mich für Sprachen, weil ich gern mit Menschen kommuniziere.

Also, ich bin leidenschaftlich und gelassen. Ich liebe es zu reisen, weil es immer etwas Neues zu probieren gibt. Nach meinem Bachelor-Studium will ich Pilotin werden. Ich bin fasziniert vom blauen Himmel. Dann, wenn möglich, hoffe ich, nach Australien zu fliegen und die Fluglizenz zu bekommen. Vielleicht kann ich eines Tages deine Kapitnin sein, während du eine Reise machst.



KWOK PUI YU
EMILY

郭沛榆

CHENG HIU YING HELLE

鄭
曉
盈



Hallo! Wie geht's? Ich heiße Helle (gesprochen: „He-Ili“ und nicht „Hello“) und der Name kommt aus der griechischen Mythologie.

Ich studiere Übersetzung und Dolmetschen, was für mich interessant ist. Trotzdem möchte ich nicht Dolmetscherin, sondern Professorin werden, weil ich dann selbstständiger arbeiten und forschen kann.

Ich habe per Zufall Deutsch gewählt. Aber ich hatte bald herausgefunden, dass Deutschlernen mir viel Spaß macht. Obwohl manche deutschen Wörter sehr lang sind, ist die Sprache systematisch. Außerdem finde ich diese Sprache ziemlich nützlich, besonders wenn ich selbst in andere deutschsprachige Städte und Länder reise. Damit kann ich die Kultur besser kennen lernen und neue Freunde treffen.

Ich war im letzten Sommer in Berlin, um ein Praktikum in einer Kunst-Galerie zu machen. Meine Kollegen waren sehr lustig und freundlich. Deshalb hatte ich eine schöne Zeit da. Ich hoffe, ich kann sie eines Tages wieder besuchen und mit ihnen in fließendem Deutsch reden. Darum werde ich in diesem Jahr nach meinem Studium nach Deutschland gehen, um mein Deutsch zu verbessern.

LAM WING YAN HOLLY

Halo, mein Name ist Holly. Ich studiere im Hauptfach Englisch, und Sprachenlernen war immer meine Leidenschaft. Ich fand es immer faszinierend, Deutsch zu lernen.

Ich möchte Deutsch lernen, erstens, weil ich meinen Master in Deutschland machen möchte. Deutsch sprechen zu können wäre sehr wichtig. Zweitens, noch eine Sprache zu lernen ist gut für meine Karriere. Drittens liebe ich einfach die Sprache und die Kultur. Deswegen will ich sehr gut Deutsch sprechen.



林穎恩

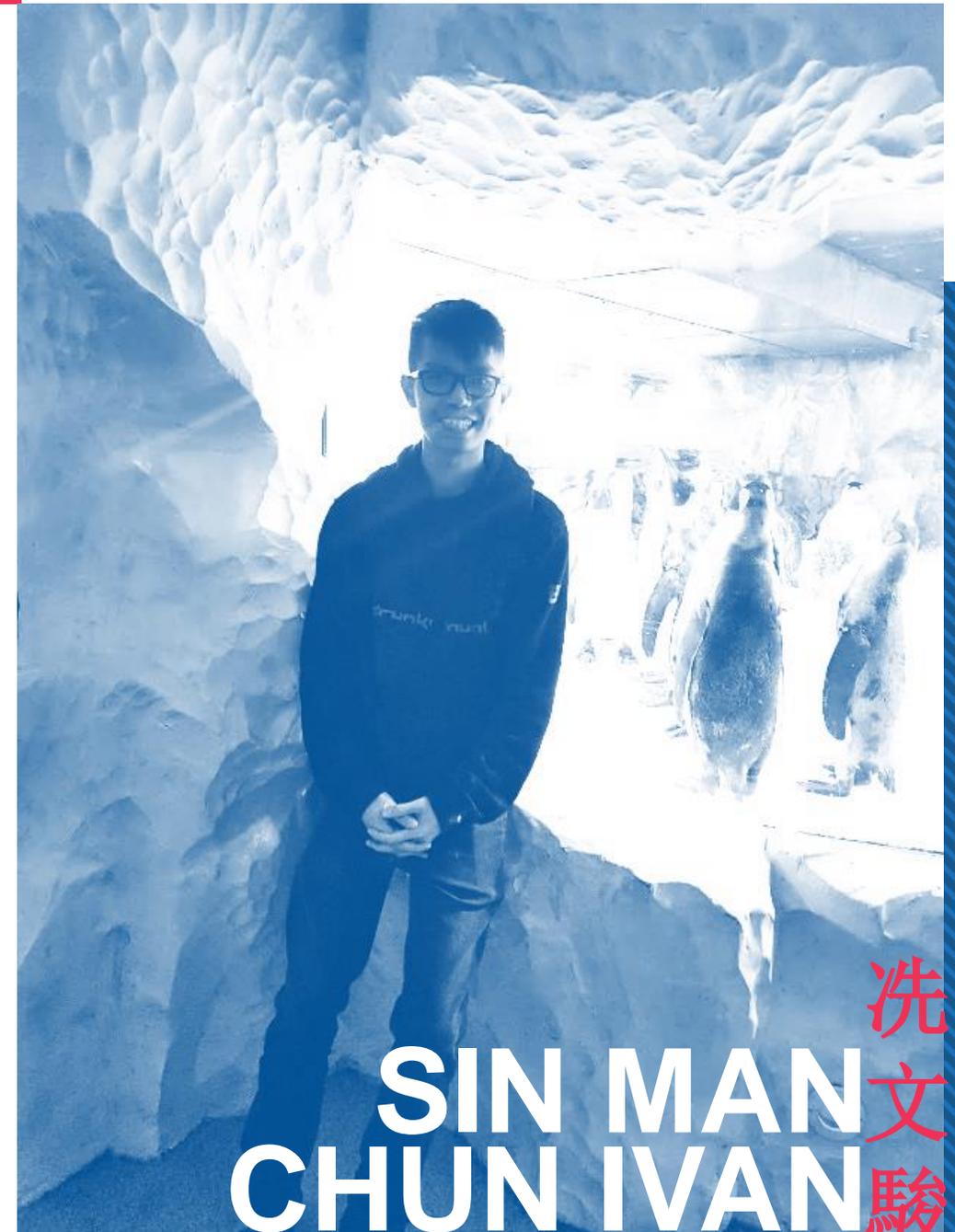
Hallo Leute! Ich heiße Ivan. Ich bin 23 Jahre alt, und ich studiere Englisch an der Uni.

Letztes Semester war ich im Austausch in Neuseeland. Ich habe an der Universität von Auckland Kurse über Businesskommunikation studiert, obwohl ich Englisch an der City Universität von Hong Kong lerne. Die Lehrer waren fantastisch und konnten sehr gut unterrichten. Ich hatte viel Spaß und habe freundliche Leute kennengelernt.

Neuseeland ist ein wunderbares Land. Ich hab viele Städte besucht. Auckland natürlich, aber ich habe auch Rotorua, Wellington und Queenstown besucht. Meine Lieblingsstadt war Queenstown, weil es da schöne Landschaft und frische Luft gibt. Das war eigentlich viel besser als Hong Kong. Man kann auch viele interessante Freiluftaktivitäten machen. Zum Beispiel, Fallschirmspringen, Quad fahren und Wandern. Ich habe gutes Essen gegessen und viele Fotos gemacht.

Meine Hobbys sind Basketball spielen und Fußballspiele sehen. Mein Lieblingsverein ist Liverpool, und ich kann die Hymne "You'll never walk alone" sehr gut singen.

Zur Zeit habe ich kein Geld und keine Zeit, aber in der Zukunft möchte ich nach Deutschland reisen und dort studieren. Ich hoffe, dass ich eine schöne Deutsche Frau kennenlernen kann, deswegen lerne ich auch mehr Deutsch.



HUI KEVIN KA TSUN

許家浚



Hallo! Oder wie sie in Norddeutschland sagen: Moin! Ich heiße Kevin. Das ist ein beliebter Vorname in Hong Kong. Ich studiere Kreative Medien an der CityU. In meiner Freizeit schaue ich gerne deutsches Fernsehen. Meine Lieblingssender sind Das Erste, Arte und Deluxe Music.

Während meines Universitätsstudiums habe ich zwei Jahre in Hamburg studiert. Das ist so eine schöne Stadt! Einkaufen im Supermarkt ist immer günstig. Die Leute sind auch meistens freundlich. Ich gehe gerne im Hamburger Stadtpark spazieren. Der Park mit dem großen See ist nur zehn Gehminuten von meinem Wohnort entfernt!

Freitags oder Samstags gehe ich zur Party. Die U-Bahn hat mein Leben leichter gemacht, weil sie an Wochenenden rund um die Uhr fährt.

In den zwei Jahren lernte ich viele Gleichgesinnte kennen. Ich habe viel über Deutschland und mich selbst gelernt. Ich werde es niemals vergessen.

“Zufriedensein bedeutet nicht, alles zu haben, sondern das Beste aus allem zu machen.”

Ich heiße Kiki. Ich bin 20 Jahre alt. Ich komme aus Hong Kong. Mein Hauptfach ist chinesische Literatur und ich studiere an der City University of Hong Kong.

Letzten Sommer war ich zum Studentenaustausch in Österreich. Ich habe dort einen Monat Deutsch gelernt, und ich finde Deutsch interessant. Meine Hobbys sind Filme sehen, Musik hören und Klavier spielen. Ich mag Rock, elektronische Tanzmusik (EDM) und klassische Musik. Mein Lieblingsband ist Imagine Dragon. Ihr Gesang ist wunderbar. Ich mag Kampffilme und mein Lieblingschauspieler ist Leonardo Dicaprio. Ich tanze auch gern. Ich habe Walzer in Wien gelernt und ich finde, Walzer ist ein schöner Tanz.

Ich reise gern und ich finde die Architektur in Europa erstaunlich. Einmal bin ich nach Deutschland gefahren aber habe ich nur München besucht. Ich möchte das nächste Mal nach Berlin reisen.

CHENG KI KI
鄭琪琪



WONG LOK HEI LARISSA

黃
諾
晞



Hallo, ich heiße Larissa. Ich bin 21 Jahr alt und ich komme aus Hong Kong. Ich studiere Jura an der City Universität, das ist sehr schwer, aber manchmal interessant. Ich möchte Rechtsanwältin werden, weil das ein aufregender Beruf ist.

Ich kann Kantonesisch, Mandarin, Englisch, Deutsch und ein bisschen Spanisch sprechen. Meine Hobbys sind Musik hören, Reisen, Fotografieren, Joggen und Gitarre spielen. Ich plane, diesen Sommer nach Österreich und Ungarn zu reisen, das wäre sehr nett.

Ich habe zwei Jahre Deutsch gelernt mit meine Freundin Veronica. Es ist sehr faszinierend und interessant, aber die Grammatik ist sehr schwer. Mein Deutschlehrer Thomas ist sehr freundlich und lustig, deshalb sind seine Lektionen nie langweilig. Wir haben uns immer in Festival Walk getroffen, und Thomas sagt immer Hallo.



YIM MOIRE

嚴芝楓

Ich heiße Moire und ich studiere Marketing Information Management an der Uni. Das ist mein letztes Jahr an der Uni.

Ich habe zwei Jahre Deutsch gelernt. Meine Freunde haben mir gesagt: Deutsch ist sehr schwer und langweilig. Warum studierst du Deutsch? Das ist eine interessante Frage. Ich reise gern und treffe gern Freunde, deshalb möchte ich eine andere Sprache lernen. Ich will nach Deutschland reisen und die Kultur kennenlernen.

Meine Hobbys sind lesen und schlafen. Ich lese gern Kriminalromane. In meiner Freizeit schlafe ich gern mit meinen Katzen. Sie sind sehr höflich und süß.

Ich bin Prudence. Letztes Jahr war ich in Deutschland, deswegen habe ich viel gut gegessen und geschlafen. Aber das sind genau meine Hobbys. Die Leute da sind super nett. Ich habe viele gute Leute kennengelernt. Ich mag meine deutschen Freunde sehr. Obwohl ich dumm bin, sind sie sehr freundlich zu mir. Bei ihnen habe ich gelernt, Kuchen zu backen, Marmelade zu machen, Waffeln zu machen, deutsches Essen zu kochen. Es bereitet mir Freude mit ihnen zu spielen. Mit meinen deutschen Freunden kann ich immer lange auf Deutsch reden. Natürlich gefallen mir die deutsche Sprache und Grammatik!

Wegen meinen deutschen Freunden habe ich mich niemals einsam gefühlt, als ich in Deutschland war. Es ist mein großer Traum, wieder in Deutschland zu leben.



PRUDENCE
CHENG TSZ
PING 鄭芷萍

Guten Tag! Ich bin Ronald und 22 Jahre alt. Ich komme aus Hong Kong und spreche Kantonesisch, Englisch, Mandarin und wenig Deutsch. Jetzt studiere ich Accountancy an der City Universität von Hong Kong.

Als Austauschstudent habe ich letztes Jahr in Österreich studiert. Ich war ein Semester in Wien und ich habe Deutsch und Business gelernt. Ich war fröhlich, weil die Leute dort nett sind. Ich war zufrieden, obwohl die Lebensmittel teuer sind.

Ich habe zwei Jahre Deutsch gelernt. Obwohl die Deutschprüfung sehr schwer und langweilig ist, ist Deutsch lernen interessant und wunderbar. Ich finde meinen Lehrer lustig und sympathisch, denn er teilt gern mit mir seine Kindheit in Deutschland. Die Klassen machen mir viel Spaß.

Meine Hobbys sind Film ansehen, Reisen und Basketball spielen. Ich interessiere mich für die Komödie und den Krimi, weil sie komisch und lustig sind. Letzten Sommer bin ich mit meiner Familie nach Korea gereist. Wir haben viel lokales Essen gegessen und haben lustige Fotos gemacht. Jeden Freitag spiele ich mit meiner Freundin.

In der Zukunft will ich Accountant werden, weil der Beruf ganz wichtig ist und ich dann viel Geld verdiene. Ich werde auch fortsetzen, Deutsch zu erfahren. Danke!



YIP CHI YUNG RONALD

葉
智
勇

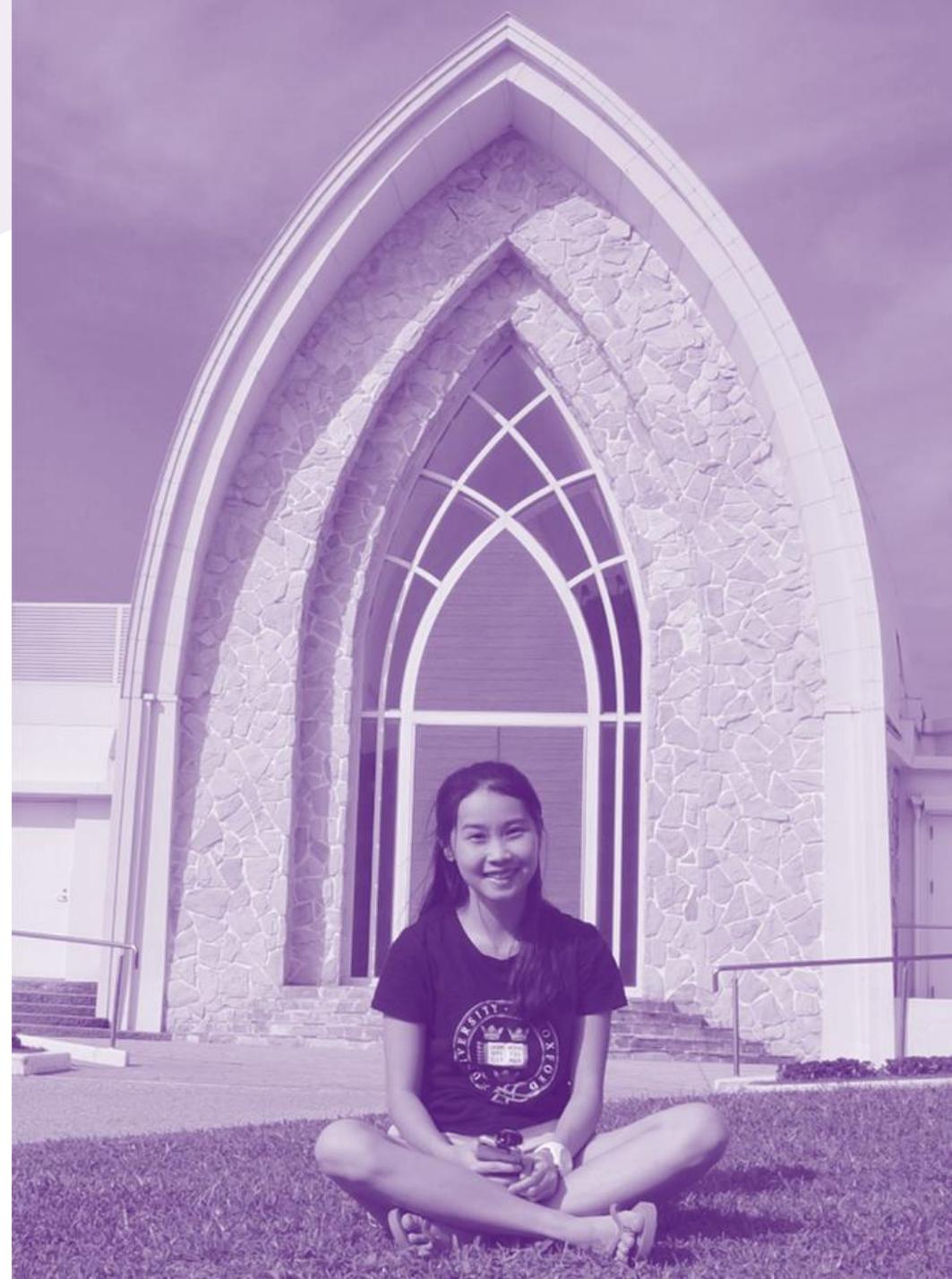
Hallo! Mein Name ist Veronica und ich bin 21 Jahre alt. Obwohl ich an City Universität Jura studiere, wollte ich Bäckerin werden. Ich mache verschiedene Nachtische, aber ich esse sie nie. Haha!

Als ich fünfzehn Jahre alt war, bin ich für einen Chorwettbewerb nach Wernigerode im Deutschland gereist. Wernigerode ist sehr schön. Wir haben die Komposition von Brahms in Deutsch gesungen - "Wo ist ein so herrlich Volk" und "In Stiller Nacht". Ich interessiere mich seitdem für das Deutsch lernen.

Bevor ich an der Universität Deutsch gelernt habe, habe ich Deutsch mich selbst von gelernt. Ich habe Deutsch lernen in dritten Jahr angefangen und habe zwei Jahre gelernt. Thomas ist ein lustiger und freundlicher Lehrer. Deshalb macht mir die Deutschstunde viel Spaß. Ich hoffe, in nächster Zeit mein Deutsch in Deutschland zu üben!

YUNG
VERONICA
JUNWIE

容君蔚





FU YUEN SUM WINSOME

符
苑
芯

Hallo! Ich heiße Winsome. Ich studiere Linguistik an der City Universität von Hong Kong, denn ich liebe Sprachen. Ich will Sprachtherapeutin werden, weil ich den Patienten helfen möchte. Ich kann Chinesisch, Englisch und ein bisschen Deutsch und Französisch sprechen.

Meine Hobbys sind Reisen, Malen, Lesen und Essen. Wenn ich Freizeit habe, mache ich Desserts oder Handarbeiten. Ich fahre auch gern mit Freunden ins Ausland und esse leckeres Essen! Ich war in Berlin für vier Monate in einem Austauschprogramm und ich reiste durch das Land. Ich finde Deutschland sehr gut. Ich liebe die kleinen Städte, zum Beispiel Alsfeld und Kassel. Die kleinen Städte sind ruhig und schön, und die Leute sind sehr freundlich. Meine Reise war wunderbar. Ich genieße meine Zeit dort.



DEPARTMENT OF LINGUISTICS AND TRANSLATION

CITY UNIVERSITY OF HONG KONG

<http://LT.cityu.edu.hk>